

広報みしま

町のすがた

(9月1日現在)

人口 男 3,331人 (+9)
 女 3,536人 (+8)
 計 6,867人 (+17)
 世帯数 1,645 (+3)
 ()は8月1日との比較



第186号
毎月15日発行
定価1部20円

昭和58年9月15日
 発行 新潟県三島郡三島町役場
 ☎ (025842) (代) 2221
 印刷 長岡市(株)中越タイプ社



ふるさとで華麗に歌う

ソプラノ歌手・樺沢恵美子さんが八月十四日、母校
 脳小体育館で美声を披露されました。
 樺沢さんは脳野町の生れで長岡大手高校を経て武蔵
 野音大音楽科を卒業され、中西八寿子、ドルフォ、
 リッチなどに師事し、全国各地で幅広いコンサート
 活動をされています。
 十月からヨーロッパへ留学しさらに歌の勉強をされ
 るという。
 今回のコンサートは、町のコーラス愛好会「のぎく
 コーラス」の「せひ故郷でコンサートを」と熱心な
 誘いで実現したもので「サマーコンサート」と題し
 た母校のステージで、観衆をソプラノの魅惑に酔わ
 せてくださいました。

酸性雨

東西南北

雨の調査というところ、中国が最初に核実験をしたとき、新潟大学の教授が雨に含まれる放射能の量を測定したの思い出しますが、最近では、酸性雨による動植物への被害が心配されており、酸性雨は、工場や自動車などから排出されるイオウ酸化物やチン酸化物などの大気汚染物質が上空で酸化され、硫酸塩、硝酸塩となって雨の中にとりこまれてできるといわれております。

正常な雨はpHが5.6から5.7で、それ以下のものを酸性雨といっています。三島町では役場の屋上で採取しました。六月二十日がpH4.14、四一が、七月三日が四・三八でした。

土壌が酸性雨により酸性化すると、カルシウム等の植物養分の溶脱、アルミニウムの有害化、重金属の可溶性等が促進され、土壌の肥沃度が低下し、生産力の低下等、土壌生態系が変化します。

日本ではまだヨーロッパや北アメリカで問題になっている生態系への被害はありますが、それらに及ぶ影響は発生していませんので、環境庁では本格的に取り組んでいます。

ご存じですか

かたり商法



●役所関係のかたり

消防署の方から
 消防器の
 点検にきました

こんど、郵便局の指導で
 この表札を全世帯に
 取り付けることになりました

清掃局の者が
 お宅のゴミバケ
 ツはこわれていて
 収集作業がやりに
 くいので、金属製
 のゴミ容器を買っ
 てください



いま、保健所で家族計画の
 無料相談と有害製品追放
 運動を実施中ですが……



あたくも消防署や郵便局などの公的機関からの訪問らしくよそおい、商品を売りつけるものです。制服らしいものを着ているので、だまされたという苦情が多いのです。

〔消防器〕防災の心掛けは必要ですが、一般家庭で必ず備えなければならない法的な義務はありません。

〔表札〕家族全員の名前を標示しておくことは、郵便物配達のため

上からものぞましいことですが、強制されるものではありません。代金を受け取ったあと、名前を書き入れたものを送らず、ドロンをきめこむ業者がいます。

〔避妊具〕店頭では買にくいといった性質の商品であるため、訪問販売を利用する人が多いと思われまふ。問題は、利用者の無知につけ込んだオーバートーク(妊娠中にも使用するべきとか、手持ちのものは体に悪いと

か)と過量販売です。一グロス(十二ダース)百四十四個です。十グロスも買ったらどうなるか、ご主人にも話せず、割賦代金の支払いに泣く若奥さんもいます。

この他、電話台、ガスもれ警報器、ゴミ容器なども、粉らわしい売り方がされますので注意が肝要です。

歌会始

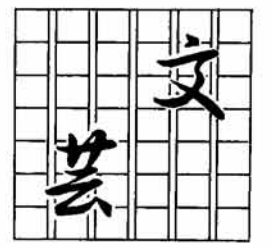
お題は「緑」

俳句

丹念に忌日の庭に水を打つ 大洗 兼風
 裸寝の腹にて合はす遠太鼓 遠藤 素木
 煙突の煙無色に秋著し 遠藤 枯骨
 青嵐吹き込む畳を居場所とす 井上 蝶子
 盆お客年齢忘れ魚捕り 木戸 忠津
 夕端居傘寿を越えて身の恙 尾竹 花翠
 朝顔の輪の屈曲の静けさよ 丸山 義応

川柳

子知すれどかなわぬ台風通りやんせ 一紅
 百姓は三日天気で秋了る 一歩



昭和五十九年歌会始のお題が「緑」と定められました。宮内庁では詠進歌を募っております。

◇詠進の期間
 本年十月十一日まで(郵送の場合)、消印が十月十一日までのものを有効とします。◇詠進の要領は

(一) 自作の歌で一人一首とし、未発表のものに限ります。
 (二) 用紙は、習字用の半紙に毛筆で自書して下さい。
 (三) 詠進についての定めがありますので、詳しくお知りになりたい方は企画調整課へお問い合わせください。

議会人事決定!

議長に滝沢氏

八月に行われた町議会議員の改選後初の町議会「第三回臨時会」が、九月六日召集され一日間の会期で開かれた。

無投票選挙とはいえ新人六名と年齢的にも若がり人事刷新した初議会、各議員ともやや緊張した面持ちで登壇された。

この臨時会では、議長、副議長、各常任委員会の委員など一連の議会人事と、町監査委員の選任案件などの審議が行われました。



小林 議長



滝沢 副議長

議長就任のあいさつ

九月六日の臨時町議会におきまして、不肖私が議長の要職にご推挙いただき自らの浅学非才を顧みまして、責任の重大さを一層痛感いたしております。

三島町が当面する重要な課題は山積しており、また、町民の皆様方からも沢山の意見・ご要望をいただいております。

議会は、町の議決機関としてこれらの問題を十分な審議をとおして、町民の福祉向上とより

良い町づくりのため皆様の立場に立つて解決して行かなければなりません。

また、町執行部とは立場を異にしてはおりますが、是々非々の立場で協力すべきは相協力し町政を進めて行かなければならないと思っております。

議会も皆様の負託に応えるべく努力いたしますので、ご声援をお願い申し上げます。ごあいさつといたします。

議長には、小林太左衛門氏(上岩井)が再任され、副議長には滝沢忠義氏(鳥越)が選ばれました。

各議員がそれぞれ所属する常任委員会の構成は、次のとおり決りました。(◎は委員長、○は副委員長、順不同)

☆総務文教◎小藤正夫○倉重繁司、関根景作、大桃健三、平原一雄、小林太左衛門

☆社会厚生◎松村清吉○難波武雄、山田弘、片桐桂司、岡本正雄、小方保

☆建設産業◎谷川輔三郎○青柳長一、中野義雄、斎藤敏夫、滝沢忠義、野崎浩三

続いて水道企業団、ガス企業団、与板郷消防事務組合、長岡地区衛生処理組合の四つの一部事務組合等の議会議員が、次のとおり決りました。(町選出議員、順不同)

◇与板町外二ヶ町村水道企業団議会議員 岡本 正雄 谷川 輔三郎

中野 義雄 関根 景作

◇三島町・与板町ガス企業団議会議員 小藤 正夫

議長に小林太左衛門氏再任

九月六日に「臨時町議会」

倉重 繁司
松村 清吉
小方 保
滝沢 忠義

◇与板郷消防事務組合議会議員
難波 武雄
青柳 長一
小林太左衛門

◇長岡地区衛生処理組合議会議員
小林太左衛門

監査委員に岡本氏

岡本氏

これら議会人事のあと、町長提案の監査委員人事の審議が行われました。

町の監査委員二名のうち一名は議会議員の中から選任されることになっていますが、この委員に岡本正雄氏(大野)が選任されました。

中川収入役 退任される

中川忠夫収入役が九月十二日付をもって任期満了により退任されました。

なお、後任者の決まるまでは町の規則によって、片桐藤作(住民課長)が職務を代理します。

終了は午後四時頃となります。各自持参していただくことになっていきます。

参加費用は一切かかりません。◎好評いただきました。動く社会科教室「町政バス」夏休み号に参加した子供達から、感想文をいただきましたのでご紹介いたします。

八月二十四日は、とても暑い日でした。でも暑さにも負けずわたしは、動く社会科教室にいらしてました。

わたしは、老人ホームみしま園がいちばん思い出にのこりました。

みしま園では、わたしたちが行った手をふったり、にこにこわらつてくれる人もいました。でも体が不自由で、手をふったり顔のむきがかえられない人などもありました。

わたしは、みしま園にいる人は、みんながこう思っていると思います。

病室は、七階くらいあるけれど一階しかないことだった。航空レーダーの屋上に上ったとき、見晴しがよく風がとても涼しかった。

ぼくは、このバスに乗ってびっくりしたことは、見学した一つ一つのところがみんなこの「三島町」のために、それぞれの分野で役に立っているということでした。それ以外に、レーダー基地では飛行機または、日本国民の役に立っていることがわかりました。

はじめて知ったことは、与板町の泉丁配水地から吉崎配水地まで無動力で水道が流れていることがわかりました。

つまり海はつ九十三の泉丁から、海はつ七十二の吉崎へ自然に管で送っているのです。このような引力の力を利用したものは、これからの「省エネ生活」に役立つと思います。

希望としては、このようなバスに乗る機会を多くつくり、明るい未来をつくるのが大切だと思っています。

◇お寄せいただきました文中、一部漢字に書きかえさせていただきました。

◎なお、紙面の都合でご紹介できなかったものについては、次号で紹介いたします。

動く町政教室「くわいびや」

「町政バス」本年最終回実施

日常生活に関係する施設を見学したり、町で進められているいろいろな事業を直接ご自分の目で確かめていただき、町政に理解を深めていただく絶好の機会です。

ぜひ参加下さい

十月十四日(金)に実施します

申し込みは 十月八日まで企画調整課へ 参加を希望される方は、十月

「自分の家に帰りたいな、でも家に帰るとまた、めいわくがかかるだろうな」と思っていると思います。

家で病気になったお年寄りのかん病がでなくたくさんの理由があったり、病人のきのう回復訓練のためにみしま園ができたのだと思います。

わたしは、みしま園を見てきて健康ですごせることは、とても幸せなことだと思います。

みしま園のみなさん早く元氣になつて下さい。

動く社会科教室のような行事があったらまた、参加したいと思えます。

この社会科教室で行った七か所のうち、一番すこいと思ったところは、三番目に行った長岡航空路監視レーダーだ。大きなレーダーがドームの中で回り続けている。外見は六階くらいの高さなビルに、丸いドームをつけてただけだ。

しかし、レーダーのおいてある最上階は、八階まであった。

八階までいくと、すごい機械だった。そこまできると何となくくさかった。ドームからおもてへ出た。遠くまでよく見える所だった。それにドームの中とはちがいが、空気はきれいだ。そこできれいな空気をすって、小木城でお昼をとった。

この動く社会科教室に行つて、

わたしは二十九日に動く社会科見学に行つて、みしま園に行つたことがいちばんよかったです。

それは、からだの不自由な人や、めんどうをみてくれない人たちが入っています。

運動するところ、おふろ、食堂、トイレやせんたく室など、いろいろあります。

車いすに乗っている人や、足のびない人がいました。

不自由な人のために、ねたまま入るおふろや、かいだんのついているおふろなど、いろいろ工夫してあり感じました。

三島町にいろいろなよいところがあることを、社会科見学で知り、たいへんよかったです。

動く社会科教室で、最初に行つたガス企業団で、なぜかと思つた点は、向って左のタンクは右のタンクよりそんなに大きく見えないのどうして二倍もガスが入るのかと思つた。

話しはかわり、みしま園の中に入ると、ほんとうに病院とかわりなかつた。

ただ、ちがつたところがあつ

「後継者問題」農業に手が回らないなどお悩みの方、また逆に「農地を借りて規模拡大したい」「大型機械や施設をもつと効率よく使いたい」「生産性の高い経営に改善したい」などを希望される方は産業課又は農業委員会にご相談下さい。

安心して使える農地の貸し借り

農用地利用増進事業

「農業以外の仕事が忙し」「体がきかなくなつて農作業も骨が折れる」「後継者がいなくて農業を続けていけない」なども農業をやめてもよいが農地は手離したくない、他人に貸すと小作料は安い、返してもえなくなる。

このような不安をとりのぞき、兼業農家の人などが農地を所有したまま安心して他産業に従事でき、規模拡大したい農家がこれを利用して農業経営の安定を図れるようにと町では農用地利用増進事業にとり組んでいます。

事業の あらまし

農用地の貸し借りや売買を行う場合に、農地法によらないで町が、農家の申出によって権利の設定・移転計画をまとめた、農用地利用増進計画を作成し、農業委員会の決定を経て公告することにより、安心して農用地の貸し借りをを行うことができる事業です。

従来の制度に比べて、対象となる農地の範囲等について、大幅に拡充されるとともに、奨励金や融資、税金等の特典も認められます。

貸し手農家のメリット

この事業の貸し手農家のメリット

農地を借りたり、買ったりしても農地法の許可がいりません。

農用地を貸しても、約束の期限がくれば難作料を支払うことなく、確実に返してもらえます。

貸し手には流動化奨励金が出ます。

例えば、農地十アール当りで、期間三～六年未満は一万円、六～十年未満は二万円、十年以上は三万円となっています。

ただし農地集積等が一定の要件に適合したものに限り、さらには小作地所有制限の対象小作地とはなりません。

農地を借りたり、買ったりしても農地法の許可がいりません。

さらに、契約した期間は安心して利用できる、契約更新も可能です。

農地等取得資金は一千五百万円まで借りられます。

また、基盤整備や共同利用施設導入事業等が、優先的に採択されるとともに、特別の融資も受けられます。

農地を借りたり、買ったりしても農地法の許可がいりません。

貸し手農家、あるいは担い手農家のメリットは次の点にあります。

窓口は 農業委員会

「後継者問題」農業に手が回らないなどお悩みの方、また逆に「農地を借りて規模拡大したい」「大型機械や施設をもつと効率よく使いたい」「生産性の高い経営に改善したい」などを希望される方は産業課又は農業委員会にご相談下さい。

貸し手農家の メリット

この事業の貸し手農家のメリット

借り手農家の メリット

借り手農家、あるいは担い手農家のメリットは次の点にあります。

広観カレンダー

Calendar table with columns for date (9月, 10月) and events (行事). Includes dates from 15th to 30th with various community activities.

動物愛護週間 9月20-26日. 飼い手の身勝手がワンニャンを不幸にしています. Text discussing pet care and animal welfare.



おくと、運動不足や欲求不満に陥り、夜中にほえたり、通行人や訪問者に危害を加えたりする原因になります. Text about dog behavior and training.

今月の保健行事

Table of health events with columns: 対象 (Target), 内容 (Content), 日時 (Date/Time), ところ (Location).

今月の健康相談(無料)

- 9月28日(水) 15:00-16:00 健康全般 (希望すれば血圧も測ります.) 担当 三島病院 田中先生
10月5日(水) 糖尿病栄養相談関係 担当 若月栄養士

健康伝言板

調理も栄養を考えて たん白質は、いろいろな食品からとるのが有効... 魚は切身にしてから水にさらしたり、洗ったりすると、消化のよいたん白質が逃げてしまいます.

今月の納税

- *固定資産税(市町) 第3期
*国民健康保険料 9月期
*水道料 9月分
*ガ料金 9月分

秋の全国交通安全運動 9月21-28日



子供・お年寄りを事故から守ろう

交通事故による死者数は、依然として増加の傾向にあります. Text about traffic safety and pedestrian protection.

ドライバーの方へ

お年寄りの心理や特性を知ろう (心理その一) 変化する交通状況に対応できないケースが目立ちます.

住宅統計調査

鳥越・七日市の一部で実施

鳥越町向、七日市三・四班の全世帯を対象に「住宅統計調査」が実施されます.

防災管理者

資格講習会

与板郷消防本部では、左記により消防法に基づく「防災管理者資格付与講習」が実施されます.

行政・人権相談が

開かれます

行政相談 十月十日(日)、午前10時から午後三時まで. Text about administrative and human rights consultation hours.

善意を

ありがとうございます

鳥野町の原佐一郎さんから、鳥根水害の被災者へ、また藤川...

県民手帳予約受付中

1984年版県民手帳の予約を受付けています. 県勢要覧、県内市町村の統計資料などすぐ間に合う便利な県民手帳ポケットサイズをあっせんしています.

ゆきつばき号が巡ってきます

わたし達が、日常生活の中で手にする商品のマークや表示についてそれが何を意味するのかなど、日常生活に必要な知識について、お話ししてくれます.

返済・精算はこのように

一時的にサラ金を利用したとしても、とにかく一刻も早く返済すべきで、それも一度に全額を返済することが理想です。少しでも残しておく、またそれに利息が付きまします。清算について

通常の返済ができなくなった場合は、話し合いによる解決がもっとも妥当な清算方法です。話し合いは信用できる第三者(弁護士など)に委任するのが得策です。その場合でも、業者が直接本人に返済を迫ることがあり

ますが、交渉はすべて委任者に任せてあることをはっきり告げましょう。話し合いが付き、示談が成立したら借用証、印鑑証明書などを取り返します。



その他、裁判所の調停による清算、破産申立てによる清算があります。

サラ金規制

二法のポイント

「サラ金二法」とは「貸金業規制法」(略称)と「改正出資法」(略称)の二つです。この法律は、昭和五十八年十一月一日から施行されます。借り手に特に関係のある主な

サラ金利用、最低心得

① 返済能力を考えて必要最小限度額を借りる

毎月の返済額が平均月収の2割を超えると返済が困難になりますから、十分注意してください。借入れ額はできるだけ少なくしましょう。また借金が300万円を超えると、普通のサラリーマンはお手上げになります。11月1日改正される法律の利息の上限、73%で計算すると月々に支払う利息だけでも18万円にもなります。

② 借入れは短期、返済期日は守る

借入れ期間が長いと、後あと返すのに骨が折れます。返済が遅れると利息がかさんでニッチもサッチもいなくなります。期限内返済を実行しましょう。

③ 契約書をよく読む

契約書にこの通りになってますよ……と言われて、がっかりしても後の祭り。借りた後のトラブルが起きないように、あらかじめ借入れ金額、期間、利率、違約金、返済方法などを書面上、十分に確かめてから契約書に署名・押印すること。また利息計算書、領収書などは、かならず保管しておきましょう。

④ 白紙委任状、印鑑証明書は渡さない

業者は借り手の白紙委任状と印鑑証明書があれば、いつでも「公正証書」を作ることができます。公正証書があれば、裁判をしなくて、直ちに強制執行という有無を言わさない法的手続きがとれ、給料、家財道具などを差押えることが可能となります。

⑤ 借金返済のために、他のサラ金から借入れることはしない

もともと高利な借金を返すために、さらに他のサラ金から借金をすることは愚の骨頂です。借金が雪ダルマ式に増えるものになります。また、返済が遅れると、契約書の書換えを要求する業者がいますが、その際に滞っている利息を元金に加えた形の契約書をつくられたりして、ますます借金がかさみます。サラ金の被害に苦しんでいる多くの人は、高金利とこのような契約書の書換えによるものと言われています。

⑥ 保証人になるときは……

保証人になるときは、十分に注意してください。安易に保証人になったため、財産を失ったり、時には自殺したケースもあります。借金の保証人になるということは、借りた人が返済に行き詰った時に、借りた人に代って全部支払います、という意味なのです。どのような条件で借るかを納得し確認したうえで保証人にならなければいけません。

また、何人かの債務者が保証し合って借る方法を「相保証」と言いますが、これは3人なら3人分の借金をしたと同じ結果になり危険です。やめましょう。電話などで保証人になることを了解した場合にも、保証人として扱われることがあります。これも要注意。なお、保証人でない配偶者や親族が返済を迫られても、法律上は返済の義務はありません。

ポイント、次のとおりです。

一、金利の規制
貸金業者の金利は、現在の出資法では最高日歩三〇銭(年利一〇・九・五%)と定められていますが、改正出資法施行後の利息の上限は、次のように引下げられます。

1. 施行後三年間は日歩二〇銭
2. 四年目以降は日歩一五銭
3. 六年目以降の法律で定められた日からは日歩一〇・九六銭

二、業務の規制

貸金業者は

- ① 取立てに際して人を脅迫したり、生活をおびやかす言動をしてはならない。
- ② 金利などの貸付条件を店内に掲示する。
- ③ 誇大な広告をしてはならない。
- ④ 利用者の返済能力を超える過剰貸付をしてはいけない。
- ⑤ 契約内容を明らかにした書面を渡す。
- ⑥ 返済金を受取った後、受取った金額を記載した書面を渡す。

三、任意に支払った利息は返してもらえなくなる。

利息制限法では、年利の最高を二〇%(貸付金額によって、それ以下)と定められています。これを超えた高い金利を取られても、裁判で取戻す方法はありませんが、いわゆるサラ金二法施行後は、借り手が任意に支払ってしまった利息は、新上限金利の七三%の範囲内であれば、取戻すことができなくなりました。

特集

サラ金被害を防ぐために

この際、簡単にお金が入ったならなあ……。たとえ、それがわずかな額でも、やりくりに困ったり、もう少しお金が欲しかったりすると、だれしもそう思います。

こうした気持ちをとらえて貸金業を営んでいるのが、いわゆるサラ金です。

業者は確かに安直に貸してくれます。その点では大変便利です。しかし、ちょっと待ってください。では、どうしてサラ金苦から、家出、自殺、などという悲劇がつきつきと起るのでしょうか。

大きな理由は、ペラボウに高い金利で貸す業者がかなりいて、利用者の無知も手伝って元金の返済はおろか、利息が溜りに溜って、しかも業者からの取立てが厳しいため、ついに追い詰められるからでしょう。

サラ金の金利は

高い

さて、よく「日歩三十銭」とか「日歩二十銭」とか「十万円

借りてタバコ一個分」といったサラ金の広告、看板を見かけます。この日歩何銭とは、いったい、どういう計算なのでしょう。

日歩三十銭とは、百円で一日三十銭取る、ということ。「なんだ、三十銭か」安いもんだと思ってしまう。それがクセモノなのです。実は高い高い利息なのです。例えば十万円を一

カ月借りたとして
10万円 X 0.3円 X 30日 = 9,000円

つまり十万円月に九千円、率にして九分の利息となるわけ

です。もし、一年間借りていると

借りる前に 六つの自己チェック

だれでも、借金などしない方が、もちろんいいはずですが、そのためには、日ごろから収入に見合った生活プランを立て無理や背伸びし過ぎた消費生活を送らないんだ、という心掛けが大切です。

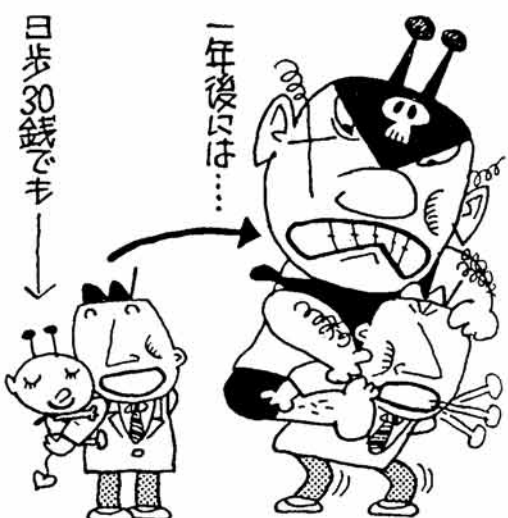
- 1、本当に必要なお金かどうか
- 2、親類、知人から借りることはできないか
- 3、金利の安い郵便局、銀行、その他の金融機関などを利用できないか
- 4、やっぱり、サラ金から借り

なんと、率にして十割九分五厘の利息。九一年で元利合計二十万九千五百円支払わなければなりません。

五十万、百万と借りていたら……。思っただけでも、ゾツとさせませんか。

ちなみに、いまの法律では、この日歩三十銭まで利息をとって

もよいことになっています。全部が全部、こんな高利で貸しているわけはありませんが、サラ金の利息が高いこと否定できません。



業者を選ぶときの目安

- 1、金利が低いこと。種類、期間などにもよりますが、日歩一〇・一五銭(年利三六・五%)、一四・七五%が一応の目安でしょう。
- 2、金利や返済期間、方法など貸付条件、契約内容をよく説明してくれる。
- 3、申込額を上回る金額を貸すうとしない。
- 4、「庶民金融業協会」の会員であることも一つの目安となります。

以上のことを確認したうえで、もし条件が合わないときは、勇気を持って借入れを中止することです。とにかく、業者は金を貸すのが商売ですから……。

10万円の利息 (年額)

元金	10万円	1年の利息額
サラ金	日歩30銭	年利109.5% 109,500円
	日歩20銭	年利73.00% 73,000円
信販会社	日歩8.2銭	年利30.00% (平均) 30,000円
銀行系クレジット・カード	日歩4.9銭	年利18.00% 18,000円
民間金融機関消費者ローン	日歩3.7銭	年利13.5% 13,500円

この表は、いまの法律で認められた利息の上限と、58.11.1に施行される法律での利息の上限を示しています。